
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 8 août 2016 à 20 heures
1800, boulevard Saint-Joseph**

PRÉSENCES :

Monsieur Claude Dauphin, Maire d'arrondissement
Monsieur Jean-François Cloutier, Conseiller de ville
Monsieur Daniel Racicot, Conseiller d'arrondissement
Madame Kymberley Simonyik, Conseillère d'arrondissement

ABSENCE :

Madame Maja Vodanovic, Conseillère d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

Monsieur Martin Savard, Directeur d'arrondissement
M^e Danielle Ruest, Secrétaire d'arrondissement

CA16 19 0245

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Claude Dauphin

D'ajouter l'item suivant à l'ordre du jour :

61.01 Bilan annuel 2015 relatif à la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout - Dépôt

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine du 8 août 2016, tel que modifié.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.01

Ayant quitté son siège pour quelques instants, le conseiller Daniel Racicot est de retour à 20 h 03.

CA16 19 0246

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 11 juillet 2016

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 11 juillet 2016.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.02

CA16 19 0247

Contrat pour des travaux de réfection de la toiture du Centre communautaire Albert-Gariépy - Phase 3 (Appel d'offres public numéro LAC-PUB-1625)

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

D'octroyer à la firme Couverture Montréal-Nord Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la phase 3 des travaux de réfection de la toiture du Centre communautaire Albert-Gariépy, pour un montant total de 230 117,09 \$, conformément à l'appel d'offres public numéro LAC-PUB 1625;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.01 1167292006

CA16 19 0248

Contrat pour la rétention d'une équipe de travail et d'équipements pour la réparation du réseau d'aqueduc et d'égout - Dépense additionnelle pour l'année 2016

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

D'autoriser une dépense additionnelle au montant total de 75 000 \$ pour l'année 2016, payable à la compagnie 9039-3273 Québec Inc. (DDL Excavation), dans le cadre du contrat octroyé en novembre 2015 pour la réparation d'actifs reliés au réseau d'aqueduc et d'égouts sur le territoire de l'arrondissement de Lachine (LAC-PUB-1522);

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.02 1167126006

CA16 19 0249

**Contrat pour la fourniture d'un camion à nacelle (Appel d'offres public numéro 15-14351) -
Dépense additionnelle**

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kimberley Simonyik

D'autoriser une dépense additionnelle au montant total de 3 395,21 \$, payable à la compagnie Altec Industries Ltd., dans le cadre du contrat octroyé en juillet 2015 pour la fourniture d'un camion à nacelle, majorant ainsi le montant total du contrat de 166 928,75 \$ à 170 323,96 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.03 1167127009

CA16 19 0250

**Contrat pour la location de chargeurs sur pneus munis d'une souffleuse à neige motorisée -
Option de renouvellement pour la saison 2016-2017 (Appel d'offres public numéro 14-13973)**

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kimberley Simonyik

De se prévaloir de l'option de renouvellement du contrat de location de deux chargeurs sur pneus munis d'une souffleuse à neige motorisée sans opérateur pour la saison hivernale 2016-2017, dans le cadre du contrat octroyé en 2014 à Excavation et carrière Écono inc., pour un montant total de 81 374,71 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.04 1167122005

CA16 19 0251

**Contrats pour la location de niveleuses pour le déneigement - Option de renouvellement pour la
saison 2016-2017 (Appel d'offres public numéro 13-13084)**

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kimberley Simonyik

De se prévaloir de l'option de renouvellement des contrats pour la location de niveleuses servant au déneigement pour la saison 2016-2017, octroyés aux firmes suivantes :

- Transport Camille Dionne (1991) Inc., pour un montant total de 41 482,98 \$;
- Pépinière et Paysagiste Marina inc., pour un montant total de 50 298,69 \$;
- Entreprise Vaillant (1994), pour un montant total de 51 939,96 \$.

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.05 1167122006

CA16 19 0252

Contrats pour le déblaiement de la neige dans les stationnements municipaux et ruelles des secteurs 1, 2 et 3 et du secteur Saint-Pierre - Option de renouvellement pour la saison 2016-2017 (Appel d'offres public numéro 14-13993)

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

De se prévaloir, pour la saison 2016-2017, de l'option de renouvellement du contrat octroyé en 2014 à la firme Paysagiste SARO inc., pour le déblaiement de la neige dans les stationnements municipaux et ruelles des secteurs 1, 2 et 3, au montant total de 72 987,97 \$;

De se prévaloir, pour la saison 2016 -2017, de l'option de renouvellement du contrat octroyé en 2014 à la firme Pépinière et Paysagiste Marina inc., pour le déblaiement de la neige dans les stationnements municipaux du secteur Saint-Pierre, au montant total de 38 983,95 \$;

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.06 1167122007

CA16 19 0253

Projet d'acte de vente d'une partie de ruelle située du côté est de la 7^e Avenue, au sud de la rue Sherbrooke - Approbation et autorisation de signature

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

D'approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à madame Tannissa Jasmine Kenner, aux fins d'assemblage, une partie de ruelle constituée du lot 5 812 304 du cadastre du Québec, d'une superficie de 122,9 m², dans l'arrondissement de Lachine, pour le prix de 1 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte;

D'imputer ce revenu conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser le maire de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire suppléant de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer, pour et au nom de la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine, ledit acte.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.07 1161233004

CA16 19 0254

Convention de bail entre la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine et monsieur Dominic Rossi -Location du kiosque du parc René-Lévesque - Approbation et autorisation de signature

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'approuver la convention de bail à intervenir entre la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine et monsieur Dominic Rossi concernant la location du kiosque du parc René-Lévesque, et ce, pour la période du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2019;

D'autoriser le maire de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire suppléant de l'arrondissement et le secrétaire substitut, à signer, pour et au nom de la Ville de Montréal – Arrondissement de Lachine, ladite convention de bail.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.08 1163948012

CA16 19 0255

Engagement financier - Travaux de réaménagement de divers locaux du centre technique de la Direction des travaux publics - Autorisation

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

D'autoriser un engagement financier au montant de 250 000 \$ pour des services professionnels et la réalisation de travaux visant à rénover divers locaux du centre technique de la Direction des travaux publics;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1167318003

CA16 19 0256

Disposition de véhicules à l'interne par le Service du matériel roulant et des ateliers (SMRA) de la Ville de Montréal - Autorisation

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'autoriser la mise au rancart et la disposition à l'interne par le Service du matériel roulant et des ateliers (SMRA) de la Ville de Montréal, des quatre véhicules décrits au sommaire décisionnel dont la durée de vie utile est dépassée et dont les coûts de réparation seraient trop élevés par rapport à leur valeur.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.02 1167127008

CA16 19 0257

Reddition de comptes

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

De recevoir la liste des factures non associées à un bon de commande ainsi que la liste des bons de commande émis pour la période du 1^{er} juillet au 31 juillet 2016;

De recevoir la liste des virements de crédit effectués pour la période du 1^{er} juillet au 31 juillet 2016.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.03 1163547011

CA16 19 0258

Journal des subventions

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'autoriser l'octroi des subventions prévues au Journal des subventions pour un montant total de 8 675 \$.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.04 1163479010

CA16 19 0259

Adoption du second projet de règlement numéro 2710-89 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage dans le but d'agrandir la zone M-331 à même la zone R-326

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kimberley Simonyik

D'adopter le second projet de règlement numéro 2710-89 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage dans le but d'agrandir la zone M-331 à même la zone R-326.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.01 1166470009

CA16 19 0260

Demande de dérogation mineure - Immeuble situé au 2980, boulevard Saint-Joseph - Lot numéro 1 245 497 du cadastre du Québec

Il est proposé par Kimberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'approuver la demande de dérogation mineure au Règlement numéro 2710 sur le zonage pour l'immeuble situé au 2980, boulevard Saint-Joseph, sur le lot numéro 1 245 497 du cadastre du Québec, ayant pour effet :

- De permettre, pour une aire de stationnement, un revêtement de sol en pavé alvéolé, et ce, bien que le Règlement numéro 2710 sur le zonage stipule que toutes les surfaces doivent être en asphalte, béton, pavé de béton autobloquant ou tout autre matériau de maçonnerie.

Le tout selon les documents soumis en date du 29 juin 2016.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.01 1166470054

CA16 19 0261

Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble situé au 2980, boulevard Saint-Joseph - Lot numéro 1 245 497 du cadastre du Québec

Il est proposé par Kimberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant la construction d'un immeuble multifamilial de trois étages et de huit logements, sur le lot numéro 1 245 497 du cadastre du Québec, situé au 2980, boulevard Saint-Joseph;

Le tout selon les documents soumis en date du 29 juin 2016;

D'accorder le permis de construction demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur et d'exiger que toutes modifications au projet tel qu'approuvé soient soumises, au préalable, à une nouvelle procédure d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.02 1166470055

CA16 19 0262

Demande de dérogation mineure - Immeuble situé au 1089, boulevard Saint-Joseph

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'approuver la demande de dérogation mineure au Règlement numéro 2710 sur le zonage pour l'immeuble situé au 1089, boulevard Saint-Joseph, ayant pour effet :

- De permettre un second agrandissement pour un bâtiment situé dans le Vieux-Lachine, non assujéti au Règlement numéro 2698 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les secteurs riverains du boulevard Saint-Joseph ainsi que du secteur résidentiel aux abords du Musée de Lachine, et ce, bien que le Règlement numéro 2710 sur le zonage stipule qu'un seul agrandissement est autorisé, à compter du 2 septembre 1992.

Le tout selon les documents soumis en date des 2 et 20 mai 2016.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.03 1166470056

CA16 19 0263

Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble situé aux 876-892, boulevard Saint-Joseph

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant le remplacement de l'ensemble des portes en façade avant pour l'immeuble situé aux 876-892 , boulevard Saint-Joseph;

Le tout selon les documents soumis en date du 29 juin et du 7 juillet 2016;

D'accorder le certificat d'autorisation demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur et d'exiger que toutes modifications au projet tel qu'approuvé soient soumises, au préalable, à une nouvelle procédure d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.04 1166470052

CA16 19 0264

Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble situé au 704, 5^e Avenue

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant le remplacement de deux portes secondaires pour l'immeuble situé au 704, 5^e Avenue;

Le tout selon les documents soumis en date du 4 juillet 2016;

D'accorder le certificat d'autorisation demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur et d'exiger que toutes modifications au projet tel qu'approuvé soient soumises, au préalable, à une nouvelle procédure d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.05 1166470051

CA16 19 0265

Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble situé au coin de la rue Victoria et de la 25^e Avenue - Lot numéro 4 427 861 du cadastre du Québec

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant l'agrandissement du bâtiment projeté sur le lot numéro 4 427 861 du cadastre du Québec, situé au coin de la rue Victoria et de la 25^e Avenue;

Le tout selon les documents soumis en date du 21 juin 2016;

D'accorder le permis de construction demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur et d'exiger que toutes modifications au projet tel qu'approuvé soient soumises, au préalable, à une nouvelle procédure d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.06 1166470053

CA16 19 0266

Mouvement de personnel - Liste

Il est proposé par Kymberley Simonyik

appuyé par Daniel Racicot

De recevoir la liste de mouvement de personnel telle que soumise, le tout conformément au Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés et ses amendements.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.01 1162343009

CA16 19 0267

Bilan annuel 2015 relatif à la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout

Il est proposé par Daniel Racicot

appuyé par Kymberley Simonyik

De prendre acte du bilan annuel 2015 de l'arrondissement de Lachine relatif à l'application du Règlement sur la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout (11-010) et de transmettre ledit bilan au directeur du Service de l'eau de la Ville de Montréal.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

61.01 1167126008

Période de questions des membres du conseil

70.01

Période de questions du public

70.02

Et la séance est levée à 20 h 44.

Claude Dauphin
Maire d'arrondissement

Danielle Ruest
Secrétaire d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 6 septembre 2016.

La version officielle de ce procès-verbal peut être consultée au 1800, boulevard Saint-Joseph, durant les heures normales d'ouverture.